



Provincia di Benevento  
A00: Relazioni Isti...

Registro: Protocollo in Uscita  
Nr. Prot: 0060660 Data: 04/08/2015  
Oggetto: COMUNE DI COPPARO...  
Dest: Albo pretorio



**COMUNE DI COPPARO**  
Provincia di Ferrara

Prot. n. 10607 del 03/08/2015

**AVVISO PER MOBILITÀ ESTERNA VOLONTARIA AI SENSI ART. 30 D.LGS.  
165/2001 RISERVATO AGLI ENTI DI AREA VASTA PER:**

- **N.1 PROFILO PROFESSIONALE “INSEGNANTE SCUOLA INFANZIA” CAT.  
GIUR. C (assunzione a partire dal 01/01/2016)**
- **N. 1 PROFILO PROFESSIONALE “EDUCATORE ASILI NIDO” CAT. GIUR.  
C(assunzione entro il 01/11/2015)**

**IL RESPONSABILE DELL'AREA AMMINISTRATIVA DELL'UNIONE DEI COMUNI  
TERRE E FIUMI**

Visto che con verbale di Deliberazione del Consiglio Unione n. 50 del 29/11/2012 i Comuni di Copparo, Berra, Tresigallo, Formignana e Ro hanno trasferito all'Unione dei Comuni Terre e Fiumi le competenze in materia di Personale giusta Convenzione sottoscritta in data 31/12/2012 tra l'Unione dei Comuni Terre e Fiumi ed i Comuni sopra citati con decorrenza dalla data di sottoscrizione della Convenzione;

Viste:

- la deliberazione di G.C. n.10 del 11/03/2015 avente ad oggetto “*Aggiornamento Dotazione organica dell'ente e Programmazione del Fabbisogno di Personale triennio 2015-2017 e rilevazione eccedenze e/o sovrannumero di personale*”
- l'art. 30 del D.Lgs. 165/2001 e il vigente Regolamento comunale dei concorsi, per quanto applicabile;
- il D. Lgs. 11 aprile 2006, n. 198 Codice delle pari opportunità tra uomo e donna;
- vista la legge 23/12/2014 n. 190



**COMUNE DI COPPARO**

Provincia di Ferrara

Prot. n. 10607 del 03/08/2015

**AVVISO PER MOBILITÀ ESTERNA VOLONTARIA AI SENSI ART. 30 D.LGS. 165/2001 RISERVATO AGLI ENTI DI AREA VASTA PER:**

- **N.1 PROFILO PROFESSIONALE “INSEGNANTE SCUOLA INFANZIA” CAT. GIUR. C (assunzione a partire dal 01/01/2016)**
- **N. 1 PROFILO PROFESSIONALE “EDUCATORE ASILI NIDO” CAT. GIUR. C (assunzione entro il 01/11/2015)**

**IL RESPONSABILE DELL'AREA AMMINISTRATIVA DELL'UNIONE DEI COMUNI TERRE E FIUMI**

Visto che con verbale di Deliberazione del Consiglio Unione n. 50 del 29/11/2012 i Comuni di Copparo, Berra, Tresigallo, Formignana e Ro hanno trasferito all'Unione dei Comuni Terre e Fiumi le competenze in materia di Personale giusta Convenzione sottoscritta in data 31/12/2012 tra l'Unione dei Comuni Terre e Fiumi ed i Comuni sopra citati con decorrenza dalla data di sottoscrizione della Convenzione;

Viste:

- la deliberazione di G.C. n.10 del 11/03/2015 avente ad oggetto “*Aggiornamento Dotazione organica dell'ente e Programmazione del Fabbisogno di Personale triennio 2015-2017 e rilevazione eccedenze e/o sovrannumero di personale*”
- l'art. 30 del D.Lgs. 165/2001 e il vigente Regolamento comunale dei concorsi, per quanto applicabile;
- il D. Lgs. 11 aprile 2006, n. 198 Codice delle pari opportunità tra uomo e donna;
- vista la legge 23/12/2014 n. 190

## RENDE NOTO

### il seguente Avviso per mobilità volontaria ai sensi dell'art. 30 del D.Lgs.165/2001 RISERVATO AGLI ENTI DI AREA VASTA

A) Selezione per mobilità per:

- n. 1 posto di "Insegnante Scuola Infanzia" (Cat. Giur. C) , da assegnare al Settore Servizi Scolastici ed Educativi, politiche culturali e biblioteche (assunzione a partire dal 01/01/2016)

- n. 1 posto di "Educatore Asili Nido" (Cat. Giur. C) , da assegnare al Settore Servizi Scolastici ed Educativi, politiche culturali e biblioteche (assunzione entro il 01/11/2015)

Il trattamento economico lordo inerente il posto da coprire è quello previsto dal vigente Contratto Collettivo Nazionale del Comparto Regioni – Enti locali ed è soggetto alle ritenute di legge previdenziali, assistenziali e fiscali. Le mansioni proprie del profilo professionale sono quelle previste dalla declaratoria del CCNL Enti Locali per la categoria giuridica C.

B) Gli aspiranti, alla data della presentazione della domanda, devono possedere i seguenti requisiti:

1. essere **dipendente a tempo indeterminato di una pubblica amministrazione, di cui all'art. 1 comma 2 del D.Lgs. n. 165/2001, di cui alla circolare n.1/2015 del Ministro per la semplificazione e la pubblica amministrazione;**
2. inquadramento nella **Categoria Giuridica C**, a prescindere dalla posizione economica acquisita nella predetta categoria;
3. Per il posto di **Insegnante Scuola Infanzia**, essere in possesso di uno dei seguenti **titolo di studio**:
  - I. Diploma di Laurea Magistrale in Scienze della Formazione Primaria – indirizzo Scuola dell'infanzia (titolo di studio abilitante all'insegnamento nelle scuole dell'infanzia – art. 6, L. 169/2008)
  - II. Diploma conseguito entro l'anno scolastico 2001/2002 tra i seguenti:
    - Diploma maturità magistrale;
    - Diploma di maturità socio-psico-pedagogica
    - Abilitazione all'insegnamento nelle scuole di grado preparatorio (corso triennale di scuola secondaria di 2° grado, conseguito presso scuole magistrali legalmente riconosciute o paritarie)

conclusione di corso sperimentale progetto “Egeria” (comprensivo di abilitazione all’insegnamento nelle scuole di grado preparatorio)

Titolo equipollente ad uno dei precedenti diplomi dichiarato tale ai fini dell’insegnamento nelle scuole dell’Infanzia, con onere del candidato a dichiarare il relativo decreto.

I titoli di studio conseguiti all’estero devono essere riconosciuti equipollenti a quelli su indicati - in base ad accordi internazionali ovvero con le modalità di cui all’art. 3 della Legge 11 luglio 2002, n. 148 alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla mobilità.

L’Amministrazione si riserva di chiedere al candidato la produzione di documentazione integrativa, al fine di valutare, a pena di esclusione, l’ammissibilità del titolo di studio posseduto;

4. Per il posto di **Educatore Asili Nido**, essere in possesso di uno dei seguenti **titolo di studio**, come previsto dall’Allegato A della Deliberazione dell’assemblea Legislativa della Regione Emilia Romagna n. 85 del 25/07/2012 e dalla Legge Regionale n. 6/2012:
- Diploma di maturità magistrale ;
  - Diploma di maturità rilasciato dal liceo socio-psico-pedagogico;
  - Diploma di abilitazione all’insegnamento nelle scuole di grado preparatorio;
  - Diploma di dirigente di comunità;
  - Diploma di tecnico dei servizi sociali e assistente di comunità infantile;
  - Operatore servizi sociali e assistente per l’infanzia;
  - Diploma di liceo delle scienze umane;
  - Titoli equipollenti, equiparati o riconosciuti ai sensi di legge;
  - Diploma di laurea in Pedagogia;
  - Diploma di laurea in Scienze dell’Educazione;
  - Diploma di laurea in Scienze della formazione primaria;
  - Diploma di laurea triennale di cui alla classe L19 del Decreto del Ministero dell’università e della ricerca 26-07-2007 “Definizione delle linee guida per l’istituzione e l’attivazione, da parte delle Università, dei corsi di studio” (attuazione decreti ministeriali del 16 marzo 2007, di definizione delle nuove classi dei corsi di laurea e di laurea magistrale);
  - Diploma di laurea magistrale previsto dal Decreto del Ministero dell’università e della ricerca 16 marzo 2007 “Determinazione delle classi di laurea magistrale” di cui alle classi:
    - LM-50 programmazione e gestione dei servizi educativi;
    - LM-57 scienze dell’educazione degli adulti e della formazione continua;
    - LM-85 scienze pedagogiche;

classe di laurea magistrale equiparata a Scienze dell'educazione "vecchio ordinamento"

- o Diplomi universitari o lauree equipollenti, equiparate o riconosciute ai sensi di legge

I titoli di studio conseguiti all'estero devono essere riconosciuti equipollenti a quelli su indicati - in base ad accordi internazionali ovvero con le modalità di cui all'art. 3 della Legge 11 luglio 2002, n. 148 alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla mobilità.

L'Amministrazione si riserva di chiedere al candidato la produzione di documentazione integrativa, al fine di valutare, a pena di esclusione, l'ammissibilità del titolo di studio posseduto;

5. avere un'esperienza lavorativa nella categoria giuridica C di almeno 24 mesi;
6. essere in possesso della patente di guida categoria B, in corso di validità;
7. essere in possesso del consenso/parere favorevole dell'ente di appartenenza alla mobilità ai sensi dell'articolo 30 del D.Lgs. 165/2001 (nulla osta);
8. non avere procedimenti penali e/o disciplinari in corso e non avere procedimenti penali e/o disciplinari conclusi con esito sfavorevole a loro carico.

I suddetti requisiti, così come gli altri indicati nello schema di domanda allegato, devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione delle domande.

Qualora il candidato possieda i titoli per partecipare sia alla selezione per il profilo "Insegnante Scuola Infanzia" sia per il profilo "Educatore Asili Nido", può chiedere di partecipare ad entrambe barrando contemporaneamente le due scelte nella domanda allegata.

### PROFILI DEI CANDIDATI

Il grado di autonomia e di responsabilità è stabilito nella corrispondente declaratoria di cui all'allegato A del CCNL del 31/03/1999 relativo alla revisione del sistema di classificazione del personale del comparto Regioni-Autonomie Locali.

#### Attività principali dei profili di "Insegnante scuola infanzia" ed "Educatore Asili Nido":

- accoglienza, cura, vigilanza, educazione formativa e socializzazione dei bambini;
- progettazione, realizzazione, documentazione e valutazione di attività educative e didattiche;
- conoscenza dei sistemi simbolici-culturali per tradurre le potenzialità dei bambini in competenze, con l'utilizzo di idonee metodologie didattiche;
- gestione dei processi comunicativi dei bambini e tra i bambini, orientata a favorirne un'evoluzione sia in termini di significatività che di modalità linguistiche espressive;

servizio educativo, le famiglie e il territorio;

- organizzazione delle condizioni di utilizzo di tecniche appropriate per garantire l'integrazione dei bambini disabili e in condizioni di svantaggio socio-culturale;
- promozione di una continuità educativa nei momenti di passaggio tra i diversi contesti formativi

In generale il **Personale educatore** ha funzione educativo-formativa nei confronti delle bambine e dei bambini e di sostegno alle famiglie nel loro impegnativo e delicato compito di crescita dei figli.

La funzione educativa si esplica principalmente:

- nell'organizzare i tempi della giornata scolastica e gli spazi di accoglienza nel rispetto dei bisogni e dei tempi delle bambine e dei bambini;
- nel promuovere la convivenza sociale attraverso l'esperienza di gruppo;
- nel costruire e mantenere un rapporto di fiducia e collaborazione con le famiglie;
- nel favorire processi di esperienza di territorio;
- nel sostenere l'autonomia delle bambine e dei bambini e favorire la maturazione della loro identità.

C) La domanda, indirizzata al Comune di Copparo, dovrà essere presentata entro il termine perentorio delle ore 13.00 del 04/09/2015, con una delle seguenti modalità:

- **presentata direttamente** - All'Ufficio Protocollo del Comune di Copparo, via Roma 28, nei giorni di apertura al pubblico, dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 13,00, il lunedì e mercoledì dalle 15 alle 18. La data di presentazione diretta è comprovata dal timbro datario apposto sulla stessa dal competente Ufficio dell'Ente;
- **spedita a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento** al Comune di Copparo. La data di spedizione della domanda è stabilita e comprovata dal timbro e data dell'ufficio postale accettante.
- **mediante l'invio di un messaggio di posta elettronica certificata** all'indirizzo di posta elettronica certificata del Comune di Copparo ([comune.copparo@cert.comune.copparo.fe.it](mailto:comune.copparo@cert.comune.copparo.fe.it)) con oggetto: "Mobilità Insegnante scuola infanzia" e/o "Mobilità Educatore Asili Nido" con allegata la scansione del modulo di domanda debitamente compilato e firmato, del documento di identità in corso di validità, del Curriculum Vitae e del consenso/parere favorevole dell'ente di appartenenza alla mobilità ai sensi dell'articolo 30 del D.Lgs. 165/2001.

Tale invio può essere effettuato esclusivamente da un indirizzo di posta elettronica certificata rilasciato personalmente al candidato da un gestore di PEC iscritto nell'apposito elenco tenuto dal CNIPA. E' possibile richiedere gratuitamente una casella di posta elettronica certificata collegandosi al sito del Governo Italiano - Presidenza del Consiglio dei Ministri <https://www.postacertificata.gov.it> seguendo le istruzioni ivi contenute.

ricezione rilevati dalla casella di posta elettronica certificata del Comune.

La dimensione di ogni messaggio inviato alla casella di PEC del Comune non dovrà superare i 3 MB. I files allegati dovranno pervenire in formato .PDF.

D) La domanda deve essere compilata, presentata e firmata **utilizzando esclusivamente il modulo allegato A)** al presente avviso a cui deve essere **allegata** la fotocopia di un **documento di identità** in corso di validità, **il Curriculum Vitae** dell'interessato e il **consenso/parere favorevole** dell'ente di appartenenza alla mobilità ai sensi dell'articolo 30 del D.Lgs. 165/2001. Non saranno prese in considerazione le manifestazioni di interesse che perverranno con domanda redatta su modulo diverso da quello di cui all'allegato A) o con domanda non sottoscritta o con domanda, se pur redatta su modulo conforme, priva di fotocopia di documento di identità e/o Curriculum Vitae e/o nulla osta dell'ente di provenienza.

Ai fini del presente avviso per mobilità non sono prese in considerazione le domande di mobilità già presentate al Comune di Copparo per cui gli eventuali interessati per manifestare il loro interesse dovranno presentare domanda come indicato in precedenza.

Il Comune provvederà ad effettuare gli idonei controlli, ai sensi delle vigenti disposizioni, sulla veridicità delle dichiarazioni rese dall'interessato.

E) Il presente Avviso non vincola in alcun modo l'Amministrazione di Copparo che esaminerà le domande pervenute nel termine suddetto ed a sua discrezione deciderà se invitare o meno gli interessati ad un eventuale colloquio finalizzato all'accertamento dell'esperienza maturata e delle caratteristiche professionali richieste per il posto da ricoprire. Tutte le suddette scelte e le valutazioni sono compiute a insindacabile giudizio dell'Ente. La mancata presentazione all'eventuale colloquio, alla data comunicata, comporta l'automatica rinuncia a proseguire nella richiesta di partecipazione alla selezione. L'Amministrazione inoltre, a suo insindacabile giudizio, valuterà se richiedere il nulla osta al trasferimento e dar seguito all'assunzione.

F) La Commissione Giudicatrice, provvederà alla valutazione dei titoli ed all'eventuale effettuazione dei colloqui con i candidati ammessi, secondo criteri di scelta oggettivi.

G) Dall'esito dei colloqui scaturiranno due graduatorie. Non è escluso che un candidato sia presente sia nella graduatoria per il posto di "Insegnate Scuola Infanzia" sia in quella per il posto di "Educatore Asili Nido" qualora, avendone i requisiti, avesse presentato domanda per entrambe le selezioni.

H) Il Comune si riserva comunque la possibilità di non dar corso alla mobilità (totalmente o parzialmente) e rimane, comunque, facoltà insindacabile dell'Ente il non concludere la selezione (totalmente o parzialmente) ove intervengano nuove circostanze.

l'interessato selezionato avrà con il Comune di Copparo, previa debita sottoscrizione di contratto individuale di lavoro, esclusivamente un rapporto di lavoro a tempo indeterminato e pieno; per cui, ove l'interessato selezionato avesse presso la Amministrazione di provenienza in essere un rapporto di lavoro part-time, dovrà espressamente dichiarare al Comune di Copparo la sua volontà di dar corso con l'Ente ad un rapporto di lavoro a tempo pieno (36 ore contrattualmente vigenti).

La sottoscrizione del contratto individuale di lavoro è subordinato al rilascio del **consenso** al trasferimento da parte della Amministrazione di provenienza entro un **termine compatibile con le esigenze organizzative del Comune di Copparo**. Ove questo non avvenga, l'Amministrazione si riserva la facoltà di non dar corso alla mobilità e alla sottoscrizione del contratto individuale di lavoro con il soggetto interessato.

Il trasferimento presso il Comune di Copparo è inoltre subordinato alla fruizione, presso l'Ente di provenienza, delle ferie ivi maturate fino alla data di decorrenza della mobilità.

Il dipendente trasferito per mobilità conserva la posizione economica acquisita presso la Amministrazione di provenienza al momento del trasferimento, fermo restando che gli emolumenti riconosciuti dalla Amministrazione di provenienza saranno riconosciuti all'interessato dal Comune di Copparo solo se espressamente previsti dalle disposizioni contrattuali vigenti del comparto Regioni-Autonomie Locali.

L) Ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, il trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs. n.196/2003 è improntato alle attività connesse al presente avviso per mobilità; i dati sono trattati con strumenti manuali e/o informatici e con modalità cartacee e/o informatiche; i dati non sono oggetto di diffusione e comunicazione a terzi se non per motivi strettamente legati alle attività di cui sopra e al loro svolgimento. Fermo restando, in tal caso, il rispetto delle disposizioni vigenti in materia.

Titolare del trattamento è il Comune di Copparo nella persona del legale rappresentante.

Responsabile del trattamento è il Dirigente Area Amministrativa dell'Unione dei Comuni Terre e Fiumi, dott.ssa Antonella Montagna.

M) L'Avviso viene pubblicato fino alla scadenza all'Albo on-line del Comune di Copparo e pubblicizzato mediante inserimento sul sito internet del Comune [www.comune.copparo.fe.it](http://www.comune.copparo.fe.it)  
- sezione Bandi e Concorsi.

Responsabile del procedimento è il Dirigente Area Amministrativa dell'Unione dei Comuni Terre e Fiumi, dott.ssa Antonella Montagna.



**Copia integrale del presente Avviso può essere reperita presso:**

- Ufficio Protocollo del Comune di Copparo , tel.0532 864624

nei giorni di apertura al pubblico ,dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 13,00, il lunedì e mercoledì dalle 15 alle 18.

**Sarà inoltre possibile scaricare l'avviso in forma integrale e lo schema della domanda consultando il seguente sito WEB:**

[www.comune.copparo.fe.it](http://www.comune.copparo.fe.it) (sezione "**Bandi e Concorsi**" e "**Albo on-line**")

Copparo , lì 03/08/2015

IL DIRIGENTE AREA AMMINISTRATIVA  
DELL'UNIONE DEI COMUNI TERRE E FIUMI

Dot. ssa Antonella Montagna

